

Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus



[deutsch](#)

Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus



[english](#)

Certificate concerning practical Clinical Training



[français](#)

Certificat



[español](#)

Certificacion



[italiano](#)

Attestato sulle attività di tirocinio ospedaliero



[Norske](#)

Bekreftelse på hospitering/ klinisk praksis



[A magyar](#)

Bizonyítvány a famulusi tevékenységről

Zeugnis
über die Tätigkeit als Famulus

Der/ die Studierende der Medizin

geboren am in

ist nach bestandenem Ersten Abschnitt der Ärztlichen Prüfung

vom bis

in der unten bezeichneten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als Famulus tätig
gewesen. Während dieser Zeit ist der/ die Studierende vorzugsweise mit den Tätigkeiten auf
dem Gebiet

.....
.....

beschäftigt worden.

Die Ausbildung wurde

unterbrochen vom..... bis

wurde nicht unterbrochen

....., den

.....
Bezeichnung der Einrichtung
(Stempel/ bei öffentlicher Dienststelle Siegel)

.....
Unterschrift der/ des
ausbildenden Arztes/ Ärzte

Famulaturzeugnis

Der Medizinstudent.....

.....

geboren am

in

ist nach bestandener Ärztlicher Vorprüfung

vom bis zum

in der unten genannten Einrichtung
unter meiner Aufsicht und Leitung
als Famulus tätig gewesen.
Während dieser Zeit ist der Student
vorzugsweise auf dem Gebiet

.....
beschäftigt worden.

Die Ausbildung ist nicht
unterbrochen worden

Die Ausbildung ist unterbrochen
worden

vom bis zum

Siegel

.....
Einrichtung

.....
Unterschrift des ausbildenden Arztes

....., den

Certificate concerning practical Clinical Training

The Student of Medicine

.....

born

in

after successfully having passed the
examination in Pre-clinical Studies

from to

has gathered experience in the following
institution, under my supervision and
guidance, as a practical trainee. During this
time the student has mainly been involved
with activities in the field of

.....

The training has not been
interrupted.

The training has been interrupted:

from to

Seal (in case of Public institution)

.....
Specification of the institution

.....
Signature of the instructing physician

....., the

Famulaturzeugnis

Der Medizinstudent.....

.....

geboren am

in

ist nach bestandener Ärztlicher Vorprüfung

vom bis zum

in der unten genannten Einrichtung
unter meiner Aufsicht und Leitung
als Famulus tätig gewesen.

Während dieser Zeit ist der Student
vorzugsweise auf dem Gebiet

.....
beschäftigt worden.

Die Ausbildung ist nicht
unterbrochen worden

Die Ausbildung ist unterbrochen
worden

vom bis zum

Siegel

.....
Einrichtung

.....
Unterschrift des ausbildenden Arztes

....., den

Certificat

L` étudiant(e) en médecine

.....

né(e) le

à

a travaillé après l`examination aux études
pre-clinical

du au

dans l`établissement mentionné cidessous
sous ma surveillance en tant que stagiaire.

Durant cette période, l` étudiant(e) a
travaillé dans le domaine de

.....

Cette formation n` a pas été
interrompue.

Cette formation a été interrompue:

du au

sceau

.....
tampon du service

.....
Signature du médecin responsable

....., le

Bescheinigung - Certificacion

Der/die Studierende der Medizin – El estudiante de medicina

.....

geboren am – nacido el in – en

ist nach bestandener ärztlicher Vorprüfung – trabajó después de aprobar al primero examen médico

vom – desde bis zum – hasta

in der unten genannten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als Famulus tätig gewesen. Während dieser Zeit ist der Student vorzugsweise auf dem Gebiet – en la institución intitulada de debajo sobre mi inspección y dirección. Durante este tiempo el estudiante de preferencia en materia de:

.....

beschäftigt worden -

Die Ausbildung ist nicht unterbrochen worden – La institución no fue interrumpida.

Die Ausbildung ist unterbrochen worden vom bis zum

La institución fue interrumpida desde hasta.....

Siegel – Sello de la institución

Einrichtung – Institución

....., den – el

(Unterschrift des ausbildenden Arztes –
Firma del médico instruyendo)

Attestato

sulle attività di tirocinio ospedaliero

Lo studente / la studentessa di
medicina

nato / a

il

dopo aver superato l'esame
preliminare di medicina

dal _____ al _____

ha assolto un tirocinio presso il
sottoindicato istituto, sotto la
mia sorveglianza e guida. Durante
questo periodo lo studente /
la studentessa è stato / a
prevalentemente occupato / a con
attività nel settore

Il tirocinio
è stato interrotto

dal _____ al _____

non è stato interrotto.

_____, li _____

Zeugnis

über die Tätigkeit als Famulus

Der / die Studierende der Medizin

geboren am

in

ist nach bestandener Ärztlicher
Vorprüfung

vom _____ bis _____

in der unten bezeichneten
Einrichtung unter meiner Aufsicht
und Leitung als Famulus tätig
gewesen. Während dieser Zeit ist
der / die Studierende
vorzugsweise mit Tätigkeiten auf
dem Gebiet

beschäftigt worden.

Die Ausbildung ist
- unterbrochen worden

vom _____ bis _____

-nicht unterbrochen worden.

_____, den _____

denominazione dell'istituzione
timbro per istituzioni
pubbliche

firma del medico con incarico
di addestramento

Bezeichnung der Einrichtung
(bei öffentlicher Dienststelle
Siegel)

Unterschrift des (der)
ausbildenden Arztes/ Ärzte

Famulaturzeugnis

Der Medizinstudent.....
.....
geboren am
in
ist nach bestandener Ärztlicher Vorprüfung
vom bis zum

in der unten genannten Einrichtung
unter meiner Aufsicht und Leitung
als Famulus tätig gewesen.

Während dieser Zeit ist der Student
vorzugsweise auf dem Gebiet

.....
beschäftigt worden.

- Die Ausbildung ist nicht
unterbrochen worden
- Die Ausbildung ist unterbrochen
worden
- vom bis zum

Siegel
Einrichtung

Unterschrift des ausbildenden Arztes

....., den

Bekreftelse på hospitering/ klinisk praksis

Medisinstudent.....
.....
født den.....
i
har, etter bestått preklinisk eksamen,
fra til

under min oppsikt og ledelse, hospitert
ved den nedenfor nevnte avdeling.

I løpet av denne tiden har studenten hoved-
saklig vært involvert i følgende fagområde

.....

- Utdannelsen har ikke vært
avbrutt.
- Utdannelsen har vært avbrutt
- fra til

Stempel
Avdeling

Underskrift av ansvarlig lege

....., den

Famulaturzeugnis

Der Medizinstudent.....

.....

geboren am

in

ist nach bestandener Ärztlicher Vorprüfung

vom bis zum

in der unten genannten Einrichtung
unter meiner Aufsicht und Leitung
als Famulus tätig gewesen.

Während dieser Zeit ist der Student
vorzugsweise auf dem Gebiet

.....
beschäftigt worden.

Die Ausbildung ist nicht
unterbrochen worden

Die Ausbildung ist unterbrochen
worden

vom bis zum

Siegel

.....
Einrichtung

.....
Unterschrift des ausbildenden Arztes

....., den

Bizonyítvány a famulusi tevékenységről

Igazolom, hogy

..... orvostanhallgató,

született -én

..... -én,

a sikerrel letett Orvosi Elővizsga után

..... -tól -ig

az alább megnevezett intézményben a
felügyeiletem és vezetésem alatt mint
famulus tevékenykedett. Ezen idő alatt a
hallgatót elsősorban a

.....
szakterületen foglalkoztattuk.

A képzés nem szakadt meg

A képzés megszakadt

..... -tól -ig

Pecsét

.....
Intézmény

.....
A képzést vezető orvos aláírása

Kelt:,